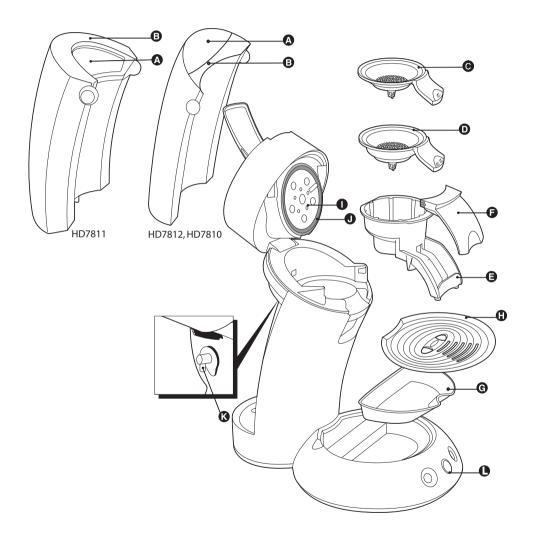
Senseo HD7812, HD7811, HD7810



PHILIPS



ENGLISH 4

简体中文 17

繁體中文 29

Introduction With SENSEO® you can enjoy a perfect cup of coffee with a delicious crema layer whenever you feel like it. Each cup is freshly brewed, so you're always sure of a pure and round taste. SENSEO® combines a unique brewing method from Philips with convenient coffee pods from Moccona, available in different blends of fine roast and ground coffee. Together they make sure you only get the very best in flavour and aroma from the coffee The Moccona coffee in convenient SENSEO® coffee pads and Philips' unique new SENSEO® brewing system are perfectly matched to ensure that the best taste and aroma are extracted from the coffee. To optimise the taste of the coffee, you should keep the following aspects in mind: Fresh water Use fresh water every day. Ilf you have not used the coffee machine for three days, you have to flush it with fresh water before you use it again (see section Flushing at chapter 'Cleaning'). Fresh coffee pads Use the SENSEO ® coffee pads that have been specially developed by Moccona for your SENSEO® coffee machine for a full, round taste. The Moccona SENSEO® coffee pads will stay fresh longer if you close the package by means of the keep-fresh seal after use or if you store them in a storage container. A clean machine Clean and descale your Philips SENSEO® coffee machine regularly (see 'Cleaning' and 'Descaling'). Remove used coffee pads after brewing. If a used pad has been left in the coffee machine and you have not used the machine for some time, flush the machine before you use it again (see 'Preparing the machine for use'). General description (fig. I) A Water reservoir **B** Lid of water reservoir

3 Lid of water reservoir
6 I-cup pad holder
9 2-cup pad holder
5 Coffee outflow unit
6 Cover of coffee outlow unit
G Drip tray
H Cup tray
1 Water distribution plate
1 Sealing ring

Outflow valve
Pilot light

Important

Read these instructions for use carefully before using the machine and save them for future reference.

- Check if the voltage indicated on the bottom of the machine corresponds to the local mains voltage before you connect the machine.
- If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- To prevent unexpected contact with hot water, always make sure the lid of the SENSEO® machine is properly locked before you start using the machine.
- Never put normal ground coffee or use torn pods in the SENSEO machine, as this will cause it to become blocked.
- Do not use the machine in combination with a transformer, as this could cause hazardous situations.
- Put the machine on a flat, stable surface outside the reach of children and make sure children do not play with the machine. Never let the machine operate unattended.
- Do not use the machine at altitudes higher than 1500 metres above sea level.
- The machine does not work at temperatures below 10°C.
- Flush the coffee machine with fresh water before using it for the first time (See 'Preparing the machine for use'). This will cause the boiler to fill with water, which is essential for the machine to work properly.

Preparing the machine for use

NB: You cannot brew coffee if you have not flushed the SENSEO coffee machine first!

The flushing cycle causes the boiler to be filled with water. After this the coffee machine is ready for use.

Flush the machine in the following way:

Remove the water reservoir.



6 ENGLISH



Fill the water reservoir with cold water up to the MAX indication and put it back into the machine.



Release the lid by moving the lever upwards.



4 Open the lid.

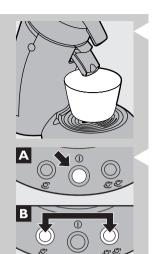


Put the 1-cup or 2-cup pad holder in the machine without pad(s).



6 Close the lid and lock the lever.

- Make sure the lever is properly locked by pushing it down until it snaps home with a click.
- Never flush the machine with the lid open. The lid must be properly locked.
- 7 Put the plug in an earthed wall socket.



Put a bowl (with a capacity of at least 1500 ml) under the coffee outflow openings to collect the water.

- Press on/off button ① and subsequently press buttons ② and ② ② briefly at the same time.
- The machine will fill itself with water from the water reservoir. This will take some time and you will probably not notice that this is happening. After a while, the machine will start flushing and it will switch itself off after the flushing cycle. During the flushing cycle the machine produces more noise than during a regular brewing cycle.
- Before using the machine for the first time, clean the coffee outflow unit and the pad holders with hot water and some washing-up liquid or in a dishwasher. Clean the water reservoir thoroughly in hot water, if necessary with some washing-up liquid.

Now your Philips SENSEO® coffee machine is ready for use.

Brewing coffee



Fill the water reservoir with cold water up to the MAX indication and put it back into the machine.

Never pour milk, coffee, hot water or carbonated water into the water reservoir.

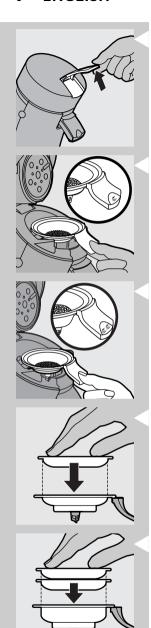
- MIN: minimum amount of water required to brew I cup of SENSEO® coffee.
- & MIN: minimum amount of water required to brew 2 cups of SENSEO® coffee.
- A full reservoir allows you to make SENSEO® coffee a number of times (up to 5 cups (HD7812, HD7810), 10 cups (HD7811). This makes it unnecessary to fill the water reservoir each time you want to make a cup of coffee.

2 Press on/off button ①.

The pilot light blinks while the water is heating up. Heating up takes approx. 90 seconds.

The coffee machine is ready for use when the pilot light burns continuously.





- 3 Release the lid by moving the lever upwards.
- 4 Open the lid.
- First place the appropriate pad holder in the machine.
- Make sure the pad holder is clean and the sieve in the centre is not clogged, e.g. loose coffee grounds.
- If you want to make one cup of SENSEO® coffee, use I coffee pad in combination with the I-cup pad holder and the ₺ button.

- If you want to make two cups of SENSEO® coffee, use 2 coffee pads in combination with the deeper 2-cup pad holder and the & button.
- 6 Next, place the SENSEO® coffee pad(s) properly in the centre of the pad holder, with the convex side pointing downwards.
- ► Use SENSEO® coffee pads from Moccona especially designed for your SENSEO® coffee machine for a full and round taste.
- ▶ Place I SENSEO® coffee pad in the I-cup pad holder.

- ▶ Place 2 SENSEO® coffee pads in the 2-cup pad holder.
- Make sure the coffee in the pad(s) is evenly distributed and press the pad(s) lightly into the pad holder.
- Never put normal ground coffee or use torn pods in the SENSEO® machine, as this will cause it to become blocked.



7 Close the lid and lock the lever.

Always check if the lid is properly locked. The lever must be pushed down until it snaps home with a click.

Never start brewing with the lid open. The lid must be properly closed.

8 Place one cup or two cups under the outflow openings.

The cups you use should have a capacity of at least 150 ml. Do not use cups that are too large, as they will cause the coffee to get cold more quickly.

- Press the button indicating the number of cups of SENSEO® coffee you want to brew.
- 2 for one cup
- && for two cups
- The SENSEO® coffee machine starts brewing.
- The machine automatically supplies the optimal amount of water.
- You can interrupt the brewing process at any time by pressing the on/off button O. If you switch the machine back on after having interrupted the brewing process, the machine will not complete the interrupted brewing cycle.

Do not remove the water reservoir during a brewing cycle, as this will cause the machine to draw in air. When this happens, the next cup will only be partly filled.

If the cups are only half full when the machine stops brewing, there was not enough water left in the water reservoir to brew two cups. To obtain two full cups, fill the water reservoir and press button one cup. The two cups will then be filled completely.

Remove the coffee pad(s) after use by lifting the pad holder out of the machine and emptying it.

Be careful when doing this, for there may still be some water/coffee on the coffee pad(s).

Tips

- By rinsing the pad holders and the coffee outflow unit regularly, you will make sure that the coffee always tastes optimally.
- The SENSEO® coffee will taste best if you stir it before drinking it.



If you intend to make another cup of SENSEO® coffee later, just leave the coffee machine switched on. The machine will automatically switch itself off after 1 hour.

Cleaning



Never immerse the SENSEO® coffee machine in water.

Never clean the machine by flushing it with the lid open.

- Always unplug the machine before cleaning it.
- 2 Clean the outside of the machine with a moist cloth.
- 3 Remove the coffee outflow unit.
- You can disassemble the coffee outflow unit for more thorough cleaning!



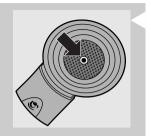
Clean the coffee outflow unit, the pad holders and the drip tray in hot water, if necessary with some washing-up liquid, or in the dishwasher.



Hold the cup tray in your hand while cleaning it with hot water, if necessary with some washing-up liquid.

The cup tray can also be cleaned in the dishwasher.

To clean the cup tray, always remove it from the machine, as it might prove sharp when handled incorrectly. Always handle it carefully.







6 Clean the pad holders in hot water, if necessary with some washing-up liquid, or in the dishwasher.

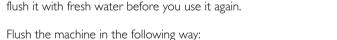
Check if the sieve in the centre of the pad holder is clogged. If this is the case, unclog the sieve by rinsing the pad holder under a running tap. Use a washing-up brush to clean the sieve, if necessary.

- Clean the water reservoir in hot water, if necessary with some washing-up liquid.
- ► The cover of the water reservoir can be removed to allow thorough cleaning of the inside.
- ▶ If you are using a washing-up brush, be careful not to damage the valve in the bottom of the water reservoir.
- Rinse the parts with fresh water after cleaning and put them back into the machine
- 9 Clean the water distribution plate with a moist cloth. Be careful when you do this; make sure that the rubber sealing ring does not get stuck under the edge of the water distribution plate. If it does, the coffee machine will start leaking!

Flushing

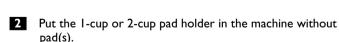






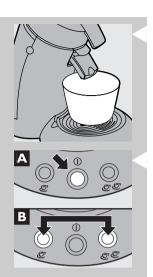
If you have not used the coffee machine for three days, you have to

Fill the water reservoir with cold water up to the MAX indication and put it back into the machine.





12 ENGLISH

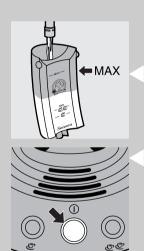


Put a bowl (with a capacity of at least 1500 ml) under the coffee outflow openings to collect the water.

4 Press on/off button ① and subsequently press buttons ② and ② ② briefly at the same time.

The machine will fill itself with water from the water reservoir. This will take some time and you will probably not notice that this is happening. After a while, the machine will start flushing and it will switch itself off after the flushing cycle.

Descaling



Regular descaling will prolong the life of the coffee machine and will guarantee optimal brewing results for a long time. If the machine is used twice a day on average, it must be descaled once every 3 months.

Fill the water reservoir up to the MAX indication with descaler and water according to the instructions on the package of the descaler. Then put the water reservoir back into the coffee machine

Use a descaler based on citric acid.

2 Press on/off button ①.

The machine is ready for use when the pilot light burns continuously.

Place the I-cup pad holder in the coffee machine, preferably with a used coffee pad in it. Close the lid and make sure it is properly locked.

We advise you to put a used coffee pad in the pad holder when you descale the machine. This pad will serve as a 'filter' to prevent the sieve in the pad holder from getting clogged with scale residues.

Put a bowl with a capacity of at least 1500 ml under the coffee outflow openings to collect the mixture of descaler and water.





Press the && button for 2 cups and let the appliance operate. Repeat this until the water reservoir is empty.

Never descale the SENSEO® coffee machine with the lid open. Make sure the lid is properly locked.

- 6 Repeat steps I to 5 with a new mixture of descaler and water.
- Empty the water reservoir to remove the mixture of descaler and water. Flush the machine with fresh water at least 3 times by repeating steps 1 to 5.
- Do not refill the water reservoir with used hot water.
- Clean the pad holder after descaling to prevent the sieve in the centre from getting clogged.

Frost-free storage

If the coffee machine has already been used and therefore has been flushed with water, it may only be used and stored in a frost-free place to prevent it from becoming damaged.

Replacement

All removable parts can be orderd from your Philips dealer or a Philips service centre.

Environment



Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment.

Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please consult the worldwide guarantee leaflet or visit our Web site: www.philips.com. You can also contact the Philips Customer Care Centre in your country; they will be happy to help you.

For the China the telephone number is: 800 8203 678.

We are gladly willing to serve you!

You will find the telephone numbers for other countries in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. You will find their address and fax number in the worldwide guarantee leaflet.

The purchase of the Philips SENSEO® coffee machine does not exhaust any of the rights of Sara Lee/Moccona or Philips under any of their patents nor does it confer upon the purchaser a licence under these patents.

Troubleshooting

If you have a problem, you may find the solution in the table below. If the table does not provide the solution to your problem or if you have a question, see the chapter 'Guarantee & service'.

, , ,	
Problem	Solution
The pilot light continues to blink slowly	You have not yet flushed the coffee machine. See 'Preparing the machine for use'.
	You have used the SENSEO® coffee machine at an altitude higher than 1500 metres above sea level. This has caused the water in the machine to start boiling before it has reached the required temperature, which prevents the machine from functioning properly. Switch the machine off and no longer use it at altitudes higher than 1500 metres above sea level.
The SENSEO® coffee machine does not produce coffee when used for the first time	You have not flushed the coffee machine before using it for the first time. As a result, the boiler is not filled completely. Flush the coffee machine (see 'Preparing the machine for use') before you start brewing coffee.
The pilot light continues to blink rapidly	Make sure that:
	the water reservoir has been properly placed;
	there is enough water in the water reservoir (i.e. above the & MIN level if you want to brew 1 cup);
	the ambient temperature is not lower than 10°C . If it is, the appliance will not function properly.
Water leaks from the coffee machine	Make sure that:
	the lid is properly closed (the lever must be properly locked);
	the water reservoir has not been filled beyond the MAX level;
	the sieve in the centre of the pad holder is not clogged. If it is, unclog the sieve by holding the pad holder under a running tap. If necessary, you can use a washing-up brush or a pin to unclog the sieve;
	the coffee pad has been put properly in the centre of the pad holder;
	the sealing ring has not got stuck under the edge of the water distribution plate (see drawing at the beginning of these instructions for use).
	NB: It is perfectly normal for some drops of water to spill onto the worktop. This may happen, for instance, when you place or remove the water reservoir. Be careful when removing used coffee pads, for there may still be some water on the pads.
	Do not remove the water reservoir when the coffee machine is heating up, as this may cause some water to leak out of the machine (this water would normally end up in the water reservoir).
	In all other cases, contact the Philips Customer Care Centre in your country.
The lid cannot be opened.	A vacuum may have temporarily formed under the lid.
	Switch the machine off. Pull the lever up as far as it will go and wait 24 hours before opening the lid. You may need to use quite some force.

16 ENGLISH

Problem	Solution
	Make sure that the sieve in the centre of the pad holder is not clogged. If it is, unclog the sieve by holding the pad holder under a running tap. If necessary, you can use a washing-up brush or a pin to unclog the sieve.
	If problems continue to occur, contact the Philips Customer Care Centre in your country.
The coffee machine produces less coffee than before.	Perhaps the sieve in the centre of the pad holder is clogged. If this is the case, unclog the sieve by rinsing the pad holder under a running tap. Use a washing-up brush to clean the sieve, if necessary.
The lid cannot be closed properly.	Check if a used coffee pad is sticking to the water distribution plate. If this is the case, remove the used pad.
The machine has been stored in a room that was not frost-free.	Contact the Philips Customer Care Centre in your country.
The SENSEO® coffee is not strong enough.	Make sure that:
	you have used the correct number of pads and have pressed the right button. Use 1 pad in combination with the 1-cup pad holder and the 🗷 button. Use 2 pads in combination with the 2-cup pad holder and the 🕰 button;
	the coffee pad(s) has/have been placed properly in the centre of the pad holder, to prevent water from escaping along de edge of the pad(s). When you are using two coffee pads on top of each other, make sure that the convex sides of both pads are pointing downwards and press the pads lightly into the pad holder;
	you have not used the same pad twice by accident;
	the coffee in the pad is evenly distributed;
	If you prefer a more robust flavour, SENSEO® coffee pads with a stronger blend are available.
The SENSEO® coffee is too strong	If you prefer a milder flavour, SENSEO® coffee pads with a milder blend are available.
The coffee is not hot enough	Do not use cups that are too large, as they will cause the coffee to get cold more quickly. When using cups, make sure they have a capacity of 150 ml. When using a mug, make sure it has a capacity of 280 ml.

产品简介

有了SENSEO®,您就可以随时享用一杯漂着咖啡泡沫的新鲜、 香醇地道的咖啡。杯杯咖啡即煮即喝,确保口感纯正,香浓。 SENSEO® 将来自飞利浦的独一无二的咖啡冲煮方法,与 Moccona的多种口味的焙炒咖啡包完美结合。使您可以享受到 特别美味香醇的咖啡。

SENSEO® 咖啡包中的 Moccona 咖啡与飞利浦独特的全新 SENSEO® 冲煮系统地完美结合,确保得到最好的咖啡芳香和 味道。

为了得到最佳的咖啡味道, 您应牢记以下方面:

新鲜的水

每天使用新鲜的水。如果您三天未使用咖啡机,再次使用前应先 冲洗咖啡机 (见清洁一章)。

新鲜的咖啡包

使用 Moccona 专门为 SENSEO® 咖啡机研制的 SENSEO® 咖啡包,享受香醇好滋味。如果咖啡包袋开封后,请封好保险密 封口,或将其存放在密封容器中,Moccona SENSEO® 咖啡包 将可以保鲜更长时间。

洁净的咖啡机

请定期清洁和去除您的飞利浦 SENSEO® 咖啡机的水垢(见清 洁和除水垢)。在冲煮后丢掉用过的咖啡包。如果用过的咖啡包 留在咖啡机中,并且长时间未使用咖啡机,再使用前请先冲洗咖 啡机(见咖啡机使用准备)。

产品图示(图一)

- ▲ 水箱
- 取箱盖
- 一杯量咖啡包垫
- 网杯量咖啡包垫
- 母 咖啡出水口槽
- ⑰ 咖啡出水口槽盖
- ₩ 杯托盘
- 分水盘
- 密封圏
- ❸ 出水阀
- ❶ 指示灯

18

注意事项

使用咖啡机前,请仔细阅读本使用说明书,并妥善 保管以供日后参考。

- ▶ 在将咖啡机接通电源以前,首先确认咖啡机底部 所标示的电压与当地的电压相符。
- ▶如果电源软线损坏,为避免危险,必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。
- ▶ 为避免热水意外溢出,在开始使用 SENSEO® 咖啡机前务必确保咖啡机的盖子完全盖好。
- ▶切勿在 SENSEO® 咖啡机中使用一般研磨咖啡 粉或咖啡碎块,否则会导致咖啡机堵塞。
- ▶ 请勿通过变压器使用咖啡机,否则将发生危险。
- ▶ 将咖啡机放在小孩够不着的平整、稳定的表面,确保小孩不会玩弄咖啡机。禁止在无人看管的情况下使用本咖啡机。
- ▶ 在海拔高度超过 1500 米处请勿使用本咖啡机。
- ▶咖啡机在低于 10°C 的温度下无法正常使用。
- 初次使用咖啡机前,请冲洗咖啡机(见咖啡机使 用准备)。这将为水壶装水,也是咖啡机正常运 行的必需工作。

咖啡机使用准备

注: SENSEO® 咖啡机使用前,必须先冲洗咖啡机!

冲洗时,咖啡机内部会充满水。在此之后,即可开始使用咖啡机。 按以下方式为咖啡机冲洗:

- 取下水箱。
- **2** 给水箱装入冷水至最高水位 (MAX), 然后将其放回咖啡机中。













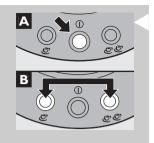


3 提起释放杠,松开盖子。

4 打开盖子。

5 将一杯量或两杯量咖啡包垫放入咖啡机,不放咖啡包。

- 6 合上盖子并将释放杠锁定。
- 一 向下按释放杠,直到其卡到位并听到喀哒声,确保释放杠锁好。
- ▶ 切勿在盖子打开时给咖啡机冲洗。盖子必须完全锁好。
 - 7 将插头插入有接地的电源插座。
- **8** 在咖啡出水口下放一个碗(容量至少为 1500 毫升)以便接水。



- 8 按开/关按钮 ① 并随同按下按钮 ② 和 ② ②。
- 咖啡机将用水箱中的水白行注水。这需要一定时间,但您可能不会注意到此过程。不久,咖啡机将开始冲洗,并在冲洗周期后自动断电。在冲洗期间,咖啡机发出的噪声比平常冲煮时的噪声大。
- 在初次使用咖啡机前,用热水和适量洗涤剂清洁咖啡出水口槽和咖啡包垫,或者在洗碗机中清洁它们。用热水彻底清洁水箱,必要时可使用适量洗涤剂。

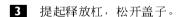
现在,您可以开始使用您的飞利浦SENSEO®咖啡机。

冲煮咖啡

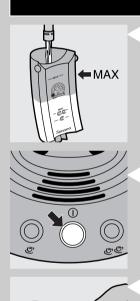
● 给水箱装入冷水至最高水位 (MAX), 然后将其放回咖啡机中。

切勿将牛奶、咖啡、热水或苏打水倒入水箱中。

- ❷ MIN:冲煮1杯 SENSEO® 咖啡所需的最低用水量。
- **どど** MIN: 冲煮2杯 SENSEO® 咖啡的最低用水量。
- 装满水的盛水箱可让您多次冲煮 SENSEO® 咖啡(最多 5 杯 (HD7810)、10 杯 (HD7811))。这使得您不必在每次要冲煮咖啡时给水箱装水。
- **2** 按开/关按钮 Φ。 水在加热时指示灯会闪烁。加热大约需要 90 秒。
- ▶ 指示灯持续亮起时,即表明咖啡机已准备就绪,可以开始使用。

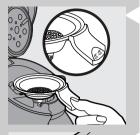


- 4 打开盖子。
- ▶ 确保咖啡包垫干净,并且中心的滤网未被堵塞,例如,没有松散的咖啡粉。
- ▶ 如果要冲煮一杯 SENSEO® 咖啡,请在一杯量咖啡包垫中放上1个咖啡包并按 ② 按钮。

















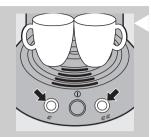
- 如果要冲煮网杯 SENSEO® 咖啡,请在网杯量咖啡斗中放上 2 个咖啡包并按 ②② 按钮。
- 接下来,将 SENSEO® 咖啡包正确放到咖啡包垫中央,凸面朝下。
- ▶ 使用 Mocc ona 专门为您的 SENSEO® 咖啡机设计的 SENSEO® 咖啡包,享受香醇浓郁好味道。
- ▶ 将1个SENSEO®咖啡包放入一杯量咖啡包垫中。

- ▶ 将2个SENSEO®咖啡包放入网杯量咖啡包垫中。
- ▶ 确保咖啡包中的咖啡均匀分布,并将咖啡包轻轻向咖啡包垫内 压一下。
- ► 切勿在 SENSEO® 咖啡机中使用一般研磨咖啡粉或咖啡碎块,否则会导致咖啡机堵塞。
- 7 合上盖子并将释放杠锁定。

一务必检查盖子是否完全锁好。释放杠必须向下推,直至其卡到位 并听到喀哒声。

切勿在盖子打开时开始冲煮。盖子必须完全合上。

8 在咖啡出口下放一个杯或两个杯子。 使用的杯子应至少具有150毫升的容量。不要使用太大的杯子, 否则咖啡将很快变冷。



9 按下表示您要冲煮的 SENSEO® 咖啡杯数的按钮。

- ② 表示冲煮一杯
- ②② 表示冲煮两杯
- ▶ SENSEO® 咖啡机开始冲煮。
- 咖啡机自动供给最适量的水。
- 您可以随时按开/关按钮 **②** 中断冲煮过程。如果在中断冲煮过程后再次启动咖啡机,咖啡机将不会完成被中断的冲煮周期。

在冲煮期间请不要取出水箱,否则会使咖啡机吸入 空气。如果这样,下一杯咖啡将无法盛满。

如果咖啡机在停止冲煮时杯子只是半满,则表示水箱中没有足够的水,无法冲煮两杯咖啡。要装满两杯咖啡,请给盛水箱充水,并按 ② 按钮冲煮一杯咖啡。这样便可完全装满两杯咖啡。

■ 用完后将咖啡包垫从咖啡机中取出并将其清空,丢掉咖啡包。 小心进行此操作,因为咖啡包上可能仍残留有一些水/咖啡。

使用提示

- ▶ 定期冲洗咖啡包垫和咖啡出水口槽,确保咖啡始终保持最好的味道。
- ▶ 饮用前搅动 SENSEO® 咖啡,味道更佳。
- 如果稍后要冲煮另一杯 SENSEO® 咖啡,请不要将咖啡机断 电。咖啡机在一小时后将自动断电。

清洗

切勿将 SENSEO® 咖啡机浸入水中。

不要在盖子打开的情况下以冲洗的方式清洁咖啡机。

- 清洁前请拔下咖啡机电源插头。
- 2 用湿布清洁咖啡机外部。
- 3 拆开咖啡出水口槽装置。
- ▶ 您可以拆开咖啡出水口槽以进行更彻底地清洁!

















4 用热水清洁咖啡出水口槽、咖啡包垫和滴水盘,必要时可使用适量洗涤剂,或在洗碗机中清洁。

5 用热水清洁杯托盘时,将杯托盘拿在手上,必要时可使用 适量洗涤剂。

杯托盘也可在洗碗机中清洁。

要清洁杯托盘,请将其从咖啡机上取下。杯托盘边 缘比较锋利,如果拿取不当,可能会将您划伤。 务必小心拿取。

16 用热水清洁咖啡包垫,必要时可使用适量洗涤剂,或者在洗碗机中清洁。

检查咖啡包垫中央的滤网是否堵塞。如果已堵塞,请在打开的水 龙头下冲洗咖啡包垫以疏通滤网。如有必要,请使用清洁刷擦拭 滤网。

- 7 用热水彻底清洁水箱,如有必要,可使用适量洗涤剂。
- ▶ 可将水箱的盖卸下以便彻底清洁内部。
- ▶ 如果使用清洁刷,务必小心操作以免损坏水箱底部的阀门。
 - 8 清洁后用清水冲洗各部件,然后将它们放回咖啡机中。

9 使用湿布清洁分水盘。

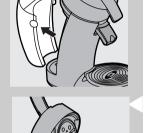
请小心操作;确保橡胶密封圈没有粘在分水盘的边缘。如果粘上了,咖啡机将会漏水!

冲洗

如果您三天未使用咖啡机,再次使用前应先给咖啡机冲洗。

按以下方式为咖啡机冲洗:

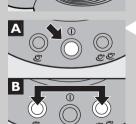
■ 给水箱装入冷水至最高水位 (MAX), 然后将其放回咖啡机中。



2 将一杯量或两杯量咖啡包垫放入咖啡机中。



全 在咖啡出口槽下放一个碗(容量至少为 1500 毫升)以便接水。

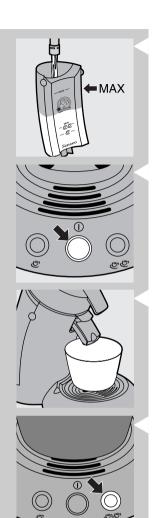


4 按开/关按钮 ① 并随同按下按钮 ② 和 ②②。

咖啡机将用水箱中的水白行注水。这需要一定时间,但您可能不会注意到此过程。不久,咖啡机将开始冲洗,并在冲洗周期后白动断电。

除水垢

定期除垢既可延长咖啡机的使用寿命,又可保证长时间得到最佳 煮咖啡效果。如果咖啡机平均每天使用两次,则必须每3个月 除垢一次。



■ 给水箱装水,直至最高水位(MAX),根据除垢剂包装上的 指示加入适量除垢剂。然后将水箱放回咖啡机中。 使用柠檬酸基除垢剂。

2 按开/关按钮 **①**。

3 将一杯量咖啡包垫放入咖啡机中,最好放一个用过的咖啡 包。合上盖子并确保它已完全锁好。

为咖啡机除垢时,建议您在咖啡包垫中放入用过的咖啡包。此咖啡包将用做筛网,防止咖啡包垫中的滤网被水垢残留物堵塞。

4 在咖啡出口槽下放一个容量至少为 1500 毫升的碗以便接收水和除垢剂的混合物。

5 按**②②** 按钮以冲煮两杯咖啡,并使设备运行。重复此操作直至盛水箱的水用尽。

切勿在盖子打开的情况下为 SENSEO® 咖啡机除垢。 确保盖子完全锁好。

- 6 使用新的除垢剂和水混合物,重复步骤1到5。
- **7** 清空水箱以去除除垢剂和水的混合物。重复步骤1到5, 给咖啡机至少冲3次清水。
- ▶ 不要将使用过的热水注入盛水箱。
- 8 除垢后清洁咖啡包垫以防止中央的滤网堵塞。

无霜存放

如果咖啡机已经使用并因此冲洗过,则它只可在无霜环境中使用 和存放以免损坏。

更换

所有可拆卸部件均可从飞利浦经销商或飞利浦服务中心订购。

环保



保修与服务

如果您需要服务或详细信息或者有任何问题,请查阅全球保修卡或访问我们的网站:www.philips.com。您也可以联系您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心,他们将竭诚为您服务。

中国全国免费服务热线电话是: 800 820 3678

我们将竭诚为您服务!

您将在全球保修卡上找到对应于其它国家/地区的电话号码。如果您所在国家/地区没有客户服务中心,也可与当地的飞利浦经销商或与飞利浦家庭小电器的客户服务部联系。您可在全球保修卡中找到其地址和传真号码。

购买飞利浦 SENSEO® 咖啡机并不表示购买者享有使用 Sara Lee/Moccona 或飞利浦任一专利的权利,也不表示授予购买者 使用这些专利的许可。

故障排除

如果遇到问题,您可在下表中查找解决方案。如果该表未能解决问题,或者您有疑问,请 参阅"保修与服务"章节。

问题	解决方案
指示灯持续缓慢闪烁	您尚未给咖啡机冲洗。参阅咖啡机使用准备。
	您在海拔高度 1500 米以上的地方使用 SENSEO® 咖啡机。这使得咖啡机中的水在达到所需温度前便开始煮沸,致使咖啡机无法正常工作。切断咖啡机电源,且不要再在海拔高度 1500 米以上的地方使用它。
SENSEO® 咖啡机初次使用时未流出咖啡	您在初始使川咖啡机前未给咖啡机冲洗。因此,咖啡机内部未完 全装满水。开始冲煮咖啡前请先给咖啡机冲洗(参阅咖啡机使用 准备)。
指示灯持续快速闪烁	确保满足以下条件:
	水箱正确放置;
	水箱中有足够的水(即,在要冲煮 1 杯量咖啡时水位高于 ② MIN(最低)位置);
	环境温度不低于 10°C。否则,产品将无法正常工作。
咖啡机漏水	确保满足以下条件:
	盖子已完全合上(释放杠必须正确锁好);
	水箱中的水不超过 MAX(最高)水位;
	咖啡包垫中央的滤网未堵塞。如果已堵塞,请将咖啡包垫拿到打 开的水龙头下冲洗以疏通滤网。如有必要,请使用清洁刷或大头 针疏通滤网;
	咖啡包已正确放置在咖啡包垫中央;
	密封圈没有粘在分水盘边缘 (参见本使用说明开始章节的图形)。
	注:几滴水溅到台面上是完全正常的。例如,您在您放置或取下水箱时就可能发生这种情况。取出用完后的咖啡包时务必小心,因为咖啡包上可能仍残留有一些水。
	在加热时不要从咖啡机中取出水箱,否则可能导致一些水从咖啡机中漏出(这些水通常会在水箱中川完)。
	有关所有其它情况,请与您所在国家/地区的飞利浦客户服务中 心联系。
盖子无法打开。	盖子下可能暂时形成了真空。
	切断咖啡机电源。将释放杠尽量向上拉,直到其有所松动,并须 等待 24 小时方可打开盖子。操作时,可能需要一定的力气。
	确保咖啡包垫中央的滤网未堵塞。如果已堵塞,请将咖啡包垫拿 到打开的水龙头下冲洗以疏通滤网。如有必要,请使用清洁刷或 大头针疏通滤网。
	如果问题仍然存在,请与您所在国家/地区的飞利浦客户服务中 心联系。
咖啡机流出的咖啡比以前少。	咖啡包垫中央的滤网可能堵塞。如果已堵塞,请在打开的水龙头 下冲洗咖啡包垫以疏通滤网。如有必要,请使用清洁刷擦拭滤网。
盖子无法正确合上。	检查是否有用过的咖啡包粘到分水盘上。如果有,则将用过的咖啡包去掉。

问题	解决方案
存放咖啡机的房间不是无霜环境。	请与您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心联系。
SENSEO® 咖啡不够浓。	确保满足以下条件:
	您使用了正确数量的咖啡包,并按下了正确的按钮。在一杯量咖啡包垫上放 1 个咖啡包并按 ② 按钮。在两杯量咖啡包垫上放 2 个咖啡包并按 ②② 按钮;
	咖啡包正确放置在咖啡包垫中央,以防止水沿咖啡包的边缘流出。 使用两个咖啡包时,将它们叠放,确保两个咖啡包的凸面均朝下, 然后将咖啡包轻按到咖啡包垫中;
	您未意外使川同一咖啡包两次;
	咖啡包中的咖啡分布均匀;
	如果您喜欢味道更浓的咖啡,可购买调配更浓的 SENSEO® 咖啡包。
SENSEO® 咖啡太浓。	如果您喜欢味道更柔和的咖啡,可购买调配更柔的 SENSEO® 咖啡包。
咖啡不够热。	不要使用太大的杯子,否则咖啡将很快变冷。使用杯子时,确保 杯子具有 150 毫升的容量。使用大杯时,确保它具有 280 毫升 的容量。

PHILIPS

邮政编码:215011

生产日期

电话:(0512)68253516

/60

产品 : 飞利浦咖啡壶 型号 : HD7810 : 220V~ 额定电压 : 50Hz 额定频率 额定输入功率: 1450W 产地 : 中国

: 请见产品底部 春飞家用电器有限公司 中国苏州新区玉山路

全国顾客免费服务热线: 800 8203 678

本产品根据GB4706.1-1998及GB4706.19-2004制造

请妥善保管本使用说明书 发行日期:2006/03/20

PHILIPS

PHILIPS

: 飞利浦咖啡壶 型号 : HD7810 : 220V~ 额定电压 : 50Hz 额定频率 额定输入功率: 1450W : 中国

/70 生产日期 : 请见产品底部

春飞家用电器有限公司 中国苏州新区玉山路

邮政编码:215011 电话:(0512)68253516

全国顾客免费服务热线: 800 8203 678

本产品根据GB4706.1-1998及GB4706.19-2004制造

簡介

有了 SENSEO® 您随時可以享受一杯覆著一層可口奶泡的完美咖啡。每一杯都是現煮咖啡,讓您得到最香醇滑順的感受。 SENSEO® 結合了飛利浦獨特的沖煮方式與 Moccona 方便使用的咖啡包,讓您泡出不同口感的烘焙研磨咖啡。兩者搭配使用時,可讓咖啡散發出最迷人的香氣。

Moccona 的便利咖啡包 SENSEO® 咖啡包與飛利浦獨特的 SENSEO® 煎煮系統的完美結合,可使咖啡散發出最佳風味與香氣。

爲了泡出最美味的咖啡,您必須注意以下幾點:

清水

每天都要使用清水。如果您有三天沒使用咖啡機,請在再次使用 前以清水沖洗(請參閱「清潔」單元中的「沖洗」小節)。

新鮮的咖啡包

使用 Moccona 為您的 SENSEO® 咖啡機特別開發的 SENSEO® 咖啡包,來煮出最香醇的咖啡。如果您在使用完畢後將其罩上保鮮套或放在儲存容器中,可延長 Moccona SENSEO® 咖啡包的保鮮時間。

乾淨的機器

請定期清潔飛利浦 SENSEO® 咖啡機並進行除垢(請參閱〔清潔〕 與「除垢」)。請在烹煮完畢後清除使用過的咖啡包。如果您將咖啡包留在咖啡機中,並有一段時間沒有使用咖啡機,請於再次使用前以清水沖洗咖啡機(請參閱・「使用機器前的準備工作」)。

一般說明(圖1)

- ❷ 水壺
- ₿ 水壺蓋
- 1 杯咖啡包盛装器
- 2 杯咖啡包盛装器
- 母 咖啡流出口
- 母 咖啡流出口蓋
- G 滴盤
- ₩ 杯盤
- 分水盤
- 密封環
- ❸ 出水閥
- 指示燈

重要事項

在使用本機器前,請先仔細閱讀說明,並保留說明以供日後參 考。

- ▶ 在連接本機器的電源之前,請確認本機器機體底部所標示的電壓與當地的室內電壓是否相同。
- ▶ 如果電線損壞,必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心,或 是具備相同資格的技師更換,以免發生危險。
- ▶ 爲了避免不小心接觸到熱水,在開始使用機器前,請務必確認 已鎖妥 SENSEO® 咖啡機的蓋子。
- ▶請勿將一般研磨咖啡或碎咖啡粉放入 SENSEO® 咖啡機,因為這會阻塞咖啡機。
- ▶ 請勿將咖啡機與電源轉換器一同使用,這會造成危險。
- ▶ 請將咖啡機放置於兒童無法觸及的穩固表面,並確定兒童不會來玩弄機器。請勿讓機器存無人看顧的情況下運轉。
- ▶ 請勿在海拔超過 1500 公尺的地方使用本咖啡機。
- ▶ 本咖啡機無法在溫度低於 10°C 的地方運轉。
- ▶ 在第一次使用咖啡機前,請先以清水沖洗 (請參閱 「使用機器前的準備工作」)。這可使熱水壺裝滿水:這點會對機器能否正常運作造成影響。

使用機器前的準備工作

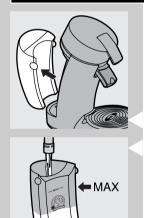


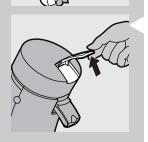
沖洗動作可將熱水壺裝滿水。必須先讓咖啡機的熱水壺裝滿水才 能使用。

請以如下方式沖洗機器:

- 移除水壺。
- 2 在水壺中裝入冷水到 MAX 記號所在的高度,然後將水壺裝 回機器上。





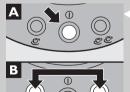














4 打開蓋子。

5 將 1 杯或 2 杯咖啡包盛装器放入機器中。上面不要放咖啡句。

- 6 關上蓋子並鎖上押桿。
- ▶ 為確保已正確鎖上押桿,請將押桿向下壓直到它就定位並發出 「喀」的一聲。
- ▶ 請勿在蓋子開啟時沖洗咖啡機,必須確實鎖上蓋子。
- 7 將插頭插入接地插座中。
- 8 放一個碗(容量至少要有 1500 m1),放在咖啡流出口下以 承接流出的水。

- 9 按下 On/Off 開關鈕O,接著同時按一下鈕O及OO鈕。
- 咖啡機將開始填入水壺中的水。這需要一點時間,您可能不會 注意到這件事。經過一段時間後,咖啡機將開始沖洗,並會在 沖洗週期結束後自行關射電源。咖啡機在沖洗週期中,會發出 比平常烹煮咖啡時更大的聲響。
- ► 在第一次使用咖啡機前,請先以熱水及清潔劑清潔咖啡流出口 及咖啡包盛裝器,或將其放入洗碗機中清洗。請在熱水中徹底 清潔水壺,必要時並可使用一點清潔劑。

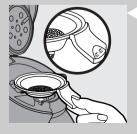
您現在可以開始使用飛利浦 SENSEO® 咖啡機了。











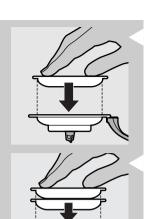
烹煮咖啡

■ 在水壺中裝入冷水到 MAX 記號所在的高度,然後將水壺裝 回機器上。

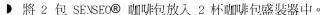
請勿將牛奶、咖啡、熱水或碳酸水裝入水壺中。

- ❷ MIN: 烹煮一杯 SENSEO® 咖啡所需的最少水量。
- CC MIN: 夏煮二杯 SENSEO® 咖啡所需的最少水量。
- 裝滿水的水壺可讓您烹煮多杯 SENSEO® 咖啡(最多 5 杯 (HD7812, HD7810)、10 杯 (HD7811))。因此,您不必在每次烹煮咖啡時裝填水壺。
- **2** 按下 On/off 開關按鈕。指示燈會在水加熱時閃爍。加熱約需耗時 90 秒鐘。
- ▶ 當指示燈持續亮著時,表示咖啡機已可使用。
- 3 將押桿向上移動以釋放蓋子。
- 4 打開蓋子。
- 5 先將適當的咖啡包盛裝器放入機器中。
- ► 請確定咖啡包盛装器很乾淨,且中央篩網沒有被塞住(例如被咖啡粉塞住)。
- ▶ 如果您要煮一杯 SENSEO® 咖啡,請以 1 包咖啡包搭配 1 杯咖啡感装器,並按下❷鈕。

- ▶ 如果您要煮二杯 SENSEO® 咖啡,請以 2 包咖啡包搭配 2 杯 咖啡感染器,並按下**ごご**紐。
- 7 接下來,將 SENSEO® 咖啡包正確放在咖啡包盛裝器的中間。凸緣處朝下。
- ▶ 請使用 Moccona 特別為 SENSEO® 咖啡機設計的 SENSEO® 咖啡包以煮出最美味香醇的咖啡。



▶ 將 1 包 SENSEO® 咖啡包放入 1 杯咖啡包盛装器中。



- ► 請先確定咖啡包中的咖啡分佈得很均匀,然後將咖啡包輕輕壓 ↓ 咖啡包或翡翠中。
- ▶請勿將一般研磨咖啡或碎咖啡粉放入 SENSEO® 咖啡機,因為這會阻塞咖啡機。



7 關上蓋子並鎖上押桿。

請務必檢查蓋子是否確實鎖上。押桿必須向下壓到定位,直到發出喀的一聲。

請勿在蓋子開啓時烹煮咖啡,請務必關妥蓋子。





- B 按下與您要烹煮的 SENSEO® 咖啡杯數相同的數字按鈕。 -❷ 可煮一杯
- **とと** 可煮兩杯
- ▶ Senseo® 咖啡機開始烹煮。
- 咖啡機會自動提供最適當的水量。
- 您隨時可按下 On/Off **①** 開關鈕中止烹煮程序。如果您在中 斷烹煮程序後再打開咖啡機,咖啡機並不會完成前次被中斷的 烹煮流程。

<u>請勿在烹煮過程中移走水壺</u>,這將使咖啡機吸進空氣。如果有這 況發生,下一杯咖啡只會有一部份的量。 如果杯子在機器停止烹煮時只有半滿,表示水壺中的水不夠煮兩 杯咖啡。爲了得到滿滿的兩杯咖啡,請將將水壺裝滿水,並按下 ❷ 鈕煮一杯咖啡。之後這兩杯咖啡將會全部裝滿。

■ 咖啡包使用完畢後,請將咖啡包盛裝器從機器中取出並將 咖啡包倒掉。

做這個動作時請小心,因為咖啡包中可能還有水/咖啡。

提示

- ▶ 定期清洗咖啡包盛装器及咖啡流出口,可使咖啡永保美味。
- ▶ 在飲用 SENSEO® 咖啡前先攪拌一下,可使咖啡更美味。
- ▶ 如果您打算之後再煮另一杯 SENSEO® 咖啡,請讓咖啡機保持 在開降狀態。咖啡機會在 1 小時後自動關昇。

AUTO OFF

清潔

請勿將 SENSEO® 咖啡機浸泡到水中。

請勿在蓋子打開的時候沖洗機器。

- 清潔機器時,請務必將插頭拔掉。
- 2 請以濕抹布清潔機器表面。
- 3 移除咖啡流出口。
- ▶ 爲了更徹底清潔,您可以將咖啡流出口拆下來!





4 以熱水清洗咖啡流出口、咖啡包盛装器及滴盤,必要時可使用清潔劑。或將其放入洗碗機中清洗。



5 以熱水沖洗杯盤時,請將杯盤放放在手中。必要時可使用 清潔劑。

杯盤也可以放入洗碗機中清洗。

清潔杯盤時請務必將其從咖啡機中取出。由於處理不當可能會被割傷,請務必小心處理。



6 以熱水清洗咖啡包盛裝器,必要時可使用清潔劑。也可將 其放入洗碗機清洗。

請檢查咖啡包盛裝器的中央篩網是否有阻塞。如果被阻塞了,請在水龍頭下清洗咖啡包盛裝器。必要時可以刷子清潔篩網。



- 7 以熱水清洗水壺,必要時可使用清潔劑。
- ▶ 為徹底清潔水壺內側,可將水壺蓋即除。
- 如果您用了清潔刷,請小心不要去傷到水壺底部的出水閥。
- 8 零件清潔完畢後請先以清水沖洗,然後裝回咖啡機中。



9 請以濕抹布清潔分水盤。

做這個動作時請小心,請不要讓橡膠密封環卡在分水盤的邊緣下。若有這種情形,咖啡機會開始漏水!



如果您有三天沒使用咖啡機,請於再次使用前以清水沖洗咖啡 機。

請以如下方式沖洗機器:

■ 在水壺中裝入冷水到 MAX 記號所在的高度,然後將水壺裝回機器上。

36 繁體中文

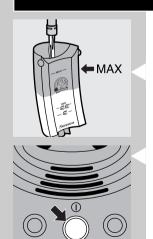


2 將 1 杯或 2 杯咖啡包盛装器放入機器中。上面不要放咖啡包。

3 取一個碗(容量至少要有 1500 m1)放在咖啡流出口下以 承接流出的水。

4 按下 On/Off 開關鈕 O,接著同時按一下鈕O及O鈕鈕。

咖啡機將開始填入水壺中的水。這需要一點時間,您可能不會注意到這件事。經過一段時間後,咖啡機將開始沖洗,並會在沖洗 週期結束後自行關界電源。



除垢

定期除垢可延長咖啡機的壽命,並可確保得到最美味的咖啡。如果咖啡機平均一天會用到兩次,必須每三個月除垢一次。

■ 請依據除垢劑包裝上的指示,在水壺中裝入除垢劑及水到標記為 MAX 處。然後將水壺裝回咖啡機中。 請使用檸檬酸成分的除垢劑。

2 按下 On/off 開關按鈕。O 當指示燈持續亮著時,表示咖啡機已可使用。

3 將 1 杯咖啡包盛裝器放入咖啡機中,最好在裡面裝入使用 過的咖啡包。蓋上蓋子並確定蓋子已固定好。 我們建議您在對咖啡機進行除垢時,在咖啡包盛裝器中裝入使用 過的咖啡包。該咖啡包將扮演「過濾器」的角色,避免咖啡包盛 裝器中的篩網被污垢塞住。





4 將一個容量至少有 1500 m1 的碗放在咖啡流出口下,以承接流出的除垢劑與水。

5 按下泡 2 杯咖啡用的 **②②** 鈕,並讓機器運轉。重複這個 步驟,直到水壺變成空的。

請勿在蓋子開啓的狀態下對 SENSEO® 咖啡機進行除垢。請確保 蓋子有正確鎖上。

- 6 以新混成的除垢劑與水重複進行步驟 1 至 5。
- 7 將水壺清空以去除混和的除垢劑與水。使用清水重複步驟 1 至 5 至少三次以沖洗機器。
- ▶ 請勿將使用過的熱水裝入水壺中。

無霜儲存處

如果咖啡機被使用過,從而曾以水沖洗過,爲了避免機器受損, 必須在無霜環境下使用及儲放機器。

更换

所有可拆卸的零件皆可向飛利浦經銷商或飛利浦服務中心訂購。

環境保護



電器壽命結束時,請勿與一般家庭廢棄物一併丢棄。請將該產品放置於政府指定的回收站,此舉能爲環保盡一份心力。

保固與服務

如果您需要服務或資訊,或者您有任何問題,請參考全球保證書 上的資訊或瀏覽我們的網站:www.philips.com。您也可以聯絡 您所在國家的飛利浦顧客服務中心,他們會很樂於協助您。

6 學5- 弊轎煤督咄0 需長潤岆:800 8203 678.

我們非常樂於爲您服務!

您可在全球保證書中找到其他國家的電話號碼。如果您所在國家沒有客戶服務中心,請聯絡當地的飛利浦經銷商,或與飛利浦小家電服務部門聯繫。您可在全球保證書中找到他們的地址與傳真號碼。

購買飛利浦 SENSEO® 咖啡機不會損及 Sara Lee/Moccona 或飛利浦的任何專利權,也不會將專利授權移轉給購買者。

故障排除

如果您遇到問題,可能可以在下表中找到解決方法。如果下表並未提供解決您問題的方法 或您有問題要問,請參閱「保證與服務」章節。

問題	解決方法
指示燈持續緩慢閃爍	您尚未沖洗咖啡機。請參閱「使用機器前的準備工作」。
	您在高度超過海拔 1500 公尺的地方使用 SEXSEO® 咖啡機。這會使機器中的水在達到必要溫度前沸騰,造成機器無法正確運作。請將機器關閉,並請不要在高度超過海拔 1500 公尺的地方使用。
SENSEO® 咖啡機在第一次使用時並未煮出咖啡。	您在第一次使用咖啡機前並未進行沖洗動作,使得加熱器並未完 全裝滿。請在開始烹煮咖啡前沖洗咖啡機(請參閱 使用機器前 的準備工作)。
指示燈持續迅速閃爍	請確定:
	水壺已正確裝好:
	水壺中有足夠的水(如果您要煮 1 杯咖啡,水的高度要超過 ❷ MIX):
	環境溫度未低於 10°C。如果有這種情形,設備將無法正確運 作。
咖啡機漏水	請確定:
	蓋子已正確關閉 (押桿必須正確鎖上):
	水壺中的水沒有超過 MAX 所指高度:
	咖啡包盛裝器的中央篩網沒有阻塞。如果篩網塞住了,請將咖啡 包盛裝器放在水龍頭下以去除阻塞。必要時可使用刷子或針頭去 除篩網上的阻塞物:
	咖啡包已正確放入咖啡包盛裝器中央:
	密封環沒有卡在分水盤邊緣下(請參閱使用指南開頭的圖)。
	注意:流理台上出現幾滴水滴是很正常的。舉例來說,這可能發生在您安裝或移除水壺時。清除使用過的咖啡包時請小心,因為咖啡包上可能還有些水。
	請勿在咖啡機加熱時移除水壺,這會使一些水漏出機器外(正常情況下這些水會回到水壺中)。
	如有其他情形,請聯絡您所在國家的飛利浦顧客服務中心。
蓋子無法開啓。	蓋子下方可能暫時形成眞空。
	將咖啡機關閉,盡可能拉起押桿,並在打開蓋子前等待 24 小 時。您可能必須用力一點。
	請確定咖啡包盛裝器的中央篩網沒有阻塞。如果篩網塞住了,請 將咖啡包盛裝器放在水龍頭下以去除阻塞。必要時可使用刷子或 針頭去除篩網上的阻塞物。
	如果問題仍舊存在,請與您所在國家的飛利浦顧客服務中心聯 繫。
咖啡機煮出的咖啡比以前少。	咖啡包盛裝器的中央篩網可能塞住了。如果被阻塞了,請在水龍 頭下清洗咖啡包盛裝器。必要時可以刷子清潔篩網。

40 繁體中文

問題	解決方法
無法正確蓋上蓋子。	檢查是否有用過的咖啡包卡在分水盤上。如果有這種情形,請移 除使用過的咖啡包。
機器被儲放在會結霜的空間中。	請與您所在國家的飛利浦顧客服務中心聯繫。
SENSEO® 咖啡濃度不夠。	請確定:
	您使用足夠數量的咖啡包且按了正確的按鈕。請使用 1 包咖啡包搭配 1 杯咖啡包盛裝器並按下 ❷ 鈕。使用 2 包咖啡包搭配 2 杯咖啡包盛裝器並按下 ❷❷ 鈕:
	咖啡包已正確放置在咖啡包盛裝器的中央,以避免水沿著咖啡包 邊緣逸流。當您將兩個咖啡包疊在一起時,請確定兩個咖啡包的 凸出端皆朝下,並將咖啡包輕輕壓入咖啡包盛裝器中:
	您沒有不小心重複使用同個咖啡包:
	咖啡包中的咖啡分佈得很均匀;
	如果您要更濃的咖啡,有濃度更濃的 SENSEO® 咖啡包可供選擇。
SEXSEO® 咖啡太濃	如果您要淡一點的咖啡,有濃度較淡的 SEXSEO® 咖啡包可供選擇。
咖啡不夠燙。	請勿使用太大的杯子,這會使咖啡更快冷卻。使用咖啡杯時,請確定其容量有 150 ml。使用馬克杯時,請確定其容量有 280 ml。



